

DMY 4000



DE **Bedienungs- und Wartungsanleitung** / Dieses Handbuch in allen unten genannten Sprachen aufbewahren
IT **Manuale per uso e manutenzione** / Conservare con cura

Cat n° : W 000 261 716
Rev : F
Date : 09/08



Contact : www.oerlikon.com

5 – WARTUNG / ERSATZTEILE

5. MANUTENZIONE / PEZZI DI RICAMBIO

5.1. ERSATZTEILE

5.1. PEZZI DI RICAMBIO

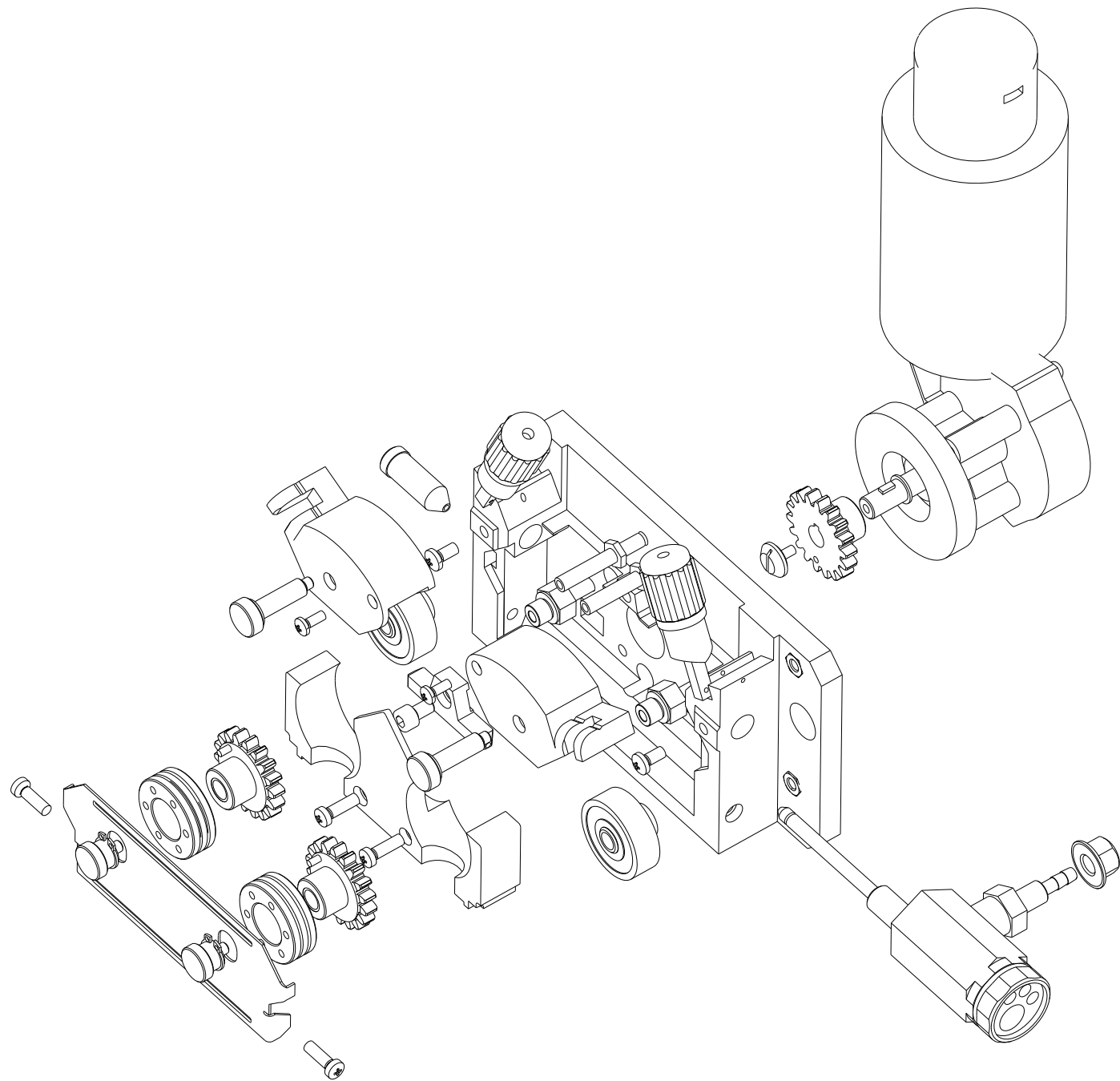
(Siehe Faltblatt ABBILDUNG 1,2,3 am Ende der Anleitung)

(vedi opuscolo figura 1,2,3 alla fine delle istruzioni per l'uso)

Kg. / SAF Ref Pos / rif. SAF		Beschreibung	Désignation
		Frontseite	Pannello anteriore
	W000260726	Baugruppe Vorderseite DV DMY 4000	Sottassieme pannello anteriore DV DMY 4000
1	W000265987	(Beschriftungsblech + elektronische Steckkarte + Schalter)	(Lamiera serigrafia + scheda elettronica + pulsanti)
11	W000241669	Bouton rouge	Red buton
12	W000241675	Schutzabdeckung Trim-Trio-Steckverbinder	Trim trio base protection plug
13	W000241676	strukturierte Vorderseite	Pannello anteriore stutturato
	W000241676	Vorderseite MXW	Pannello anteriore ellisse MXW
		Interne Bauteile	Elementi interni
20	W000241667	Karte Anschluss Schlauchpaket	Scheda basamento maschio fascio
21/5	W000241664	Karte Anschluss FB	Scheda basamento CAD
22/4	W000148730	blaue Kupplung Durchf. Standard-Trennwand	Accoppiatore blu attraversante parete standard
23/4	W000157026	rote Kupplung Durchf. Standard-Trennwand	Accoppiatore rosso attraversante parete standard
24	W000147413	Endstück Schnellkupplung Wanddurchf.	Ghiera accoppiamento rapido attraversante parete
25	W000241668	Steckverbinder. Anschluss Schweißen	Connettore. saldatura basamento maschio
26	W000148727	24 VDC ausgestattetes MV	Elettrodo 24 VDC attrezzato
27	W000149075	kompl. Achse Drahtvorsch.	Asse svolgimento completo
28	W000147185	Taster 1A N 1F	Pulsante 1A N 1F
		Eisenwaren	Lamiera
30/	W000241671	Geriffelter Knopf Ø 22 M6X25 + Bündige Schiebeklinke	Pulsante scanalato Ø 22 M6X25 + Nottolino scorrevole affiorante
31			
32	W000241678	Oberteil zusätzliche Rollenabdeckung + Griff + Griffoberteil	Parte superiore complemento copribobina + Maniglia + Parte superiore maniglia
33	W000241673	Rechte Rollenabdeckung + linke Abdeckung Schlauchpaket	Copribobina destroy + Coprifascio sinistro
37	W000162046	schwarzer PVC-Anschlag 30 / 25	Arresto PVC nero 30 / 25
		Platte	Piastra
40	W000255656	Getriebemotor Platte PA 4G Ø37 CYL	Motoriduttore piastra PA 4G Ø37 CYL
41	W000241680	Baugruppe Schalter Getriebemotor	Insieme motoriduttore pulsante
42/3	W000241681	Baugruppe Brenneranschluss L 66 mm	Insieme basamento torcia lung. 66 mm
43	W000148658	Baugruppe 2 Befestigungsschrauben Gehäuse	Insieme 2 viti di fissaggio carter
44	W000148661	Baugruppe Druckeinstellung Deckelgruppe	Insieme regolazione pressione cappa
45	W000163284	Verriegelungssatz / Befestigungsachse	Lotto ingranaggi / asse fissaggio
46	W000255651	Deckelgruppe rechts + Deckelgruppe links	Insieme cappa destra + Insieme cappa sinistra
48	W000255653	Baugruppe Schutzabdeckung	Insieme carter di formazione

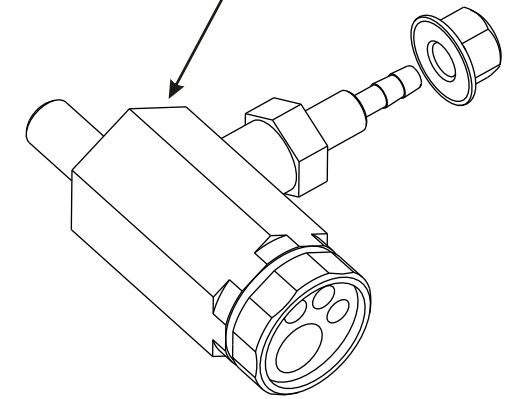
2

40

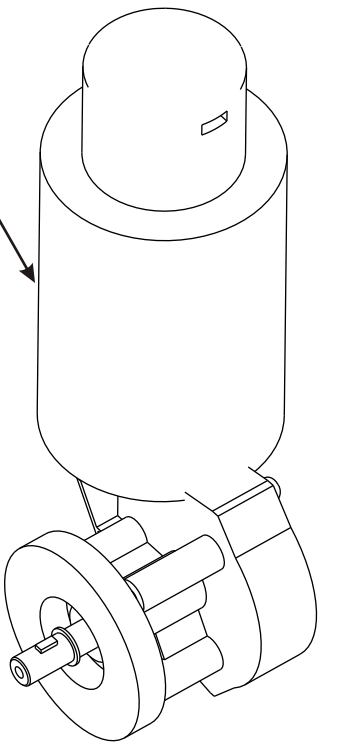


3

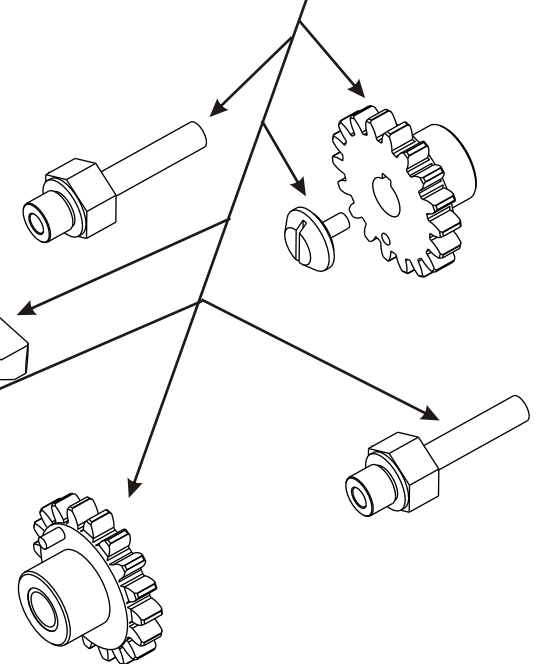
42



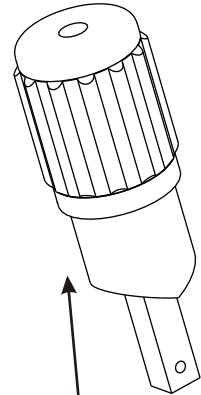
41



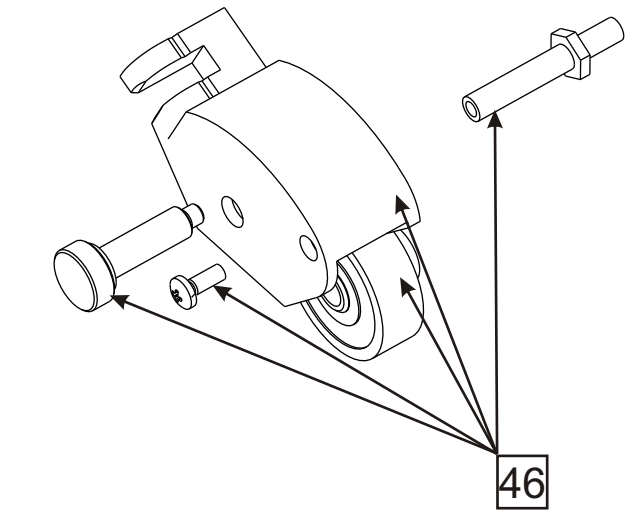
45



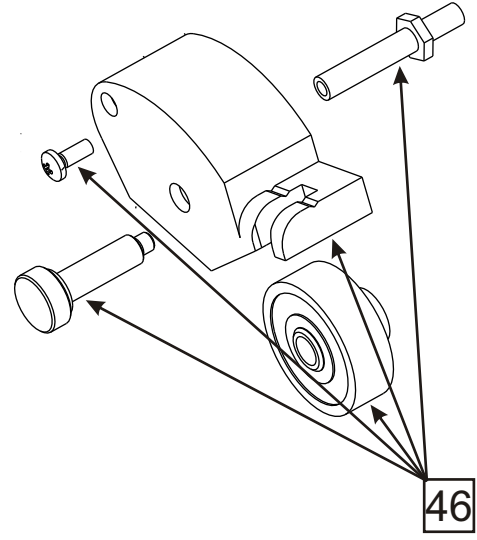
44



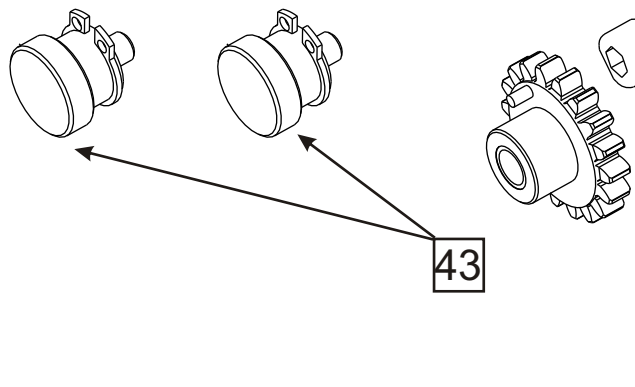
46



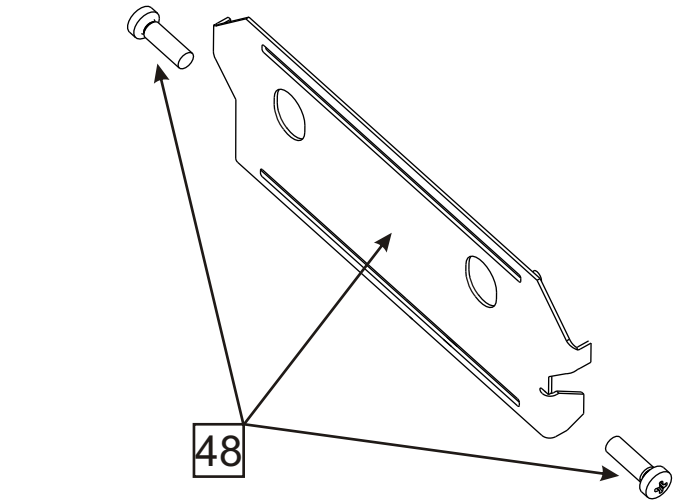
46



43



48



MODIFICATIONS APPORTEES

Première page :

L'ISEE passe à l'indice F

Page : 5

Dans le tableau des pièces d'usure, remplacement de certaines références suite au programme
NEW OFFER

Modifications faites le 19.09.08. Fiche de modif n° 16574

L'ISEE passe à l'indice F
